

## Hagayi

### *Ekemu, t'a kpukwazi ọlo Nchileke*

<sup>1</sup> Lẹ mbọku ke mbụ l'ọnwa k'ishingu l'afa k'ẹbo, Dariyọsu wataru ọbu eze; bẹ Ojejoje kfuru yeru onye nkfuchiru iya, bu Hagayi t'o je ezia Zerúbabelu Shítelu, bụ gọvano ndu Júda ozi. Ozi ono; bẹ Ojejoje sụkwaruphu t'o rua Jóshuwa Jehozadaku, bụ onye ishi ndu achijeru Nchileke eja nchị.

<sup>2</sup> Ọwaa iphe Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakọta-Ike ekfu: “Lẹ ndu-wa gbe ekfulekwa-a l'oge teke aakpụ ọlo kẹ yẹbe Ojejoje te erukwa-a.”

<sup>3</sup> Tọ dụ iya bụ; Ojejoje abya ekfuru yeru onye nkfuchiru iya; mbụ Hagayi; sụ: <sup>4</sup> “? Buchia unubedua b'ọ gbaru t'unu butsuaru l'ọlo, a kpamatsuaru akpuma; eze-ọlo kẹ Nchileke adakpọshihu ẹge-a?”

<sup>5</sup> Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakọta-Nụ suru t'unu gbua igo; gudewaru ẹnya unu phụ ẹge ọomuru unu: <sup>6</sup> Iphe unu meberu l'alì dụ egvu; ọphu unu kpataru akpata ta ba ishi. Unu erije nri; ẹpho te ji unu. Unu angua iphe-angungu; unu ta nguji ẹpho. Unu yee l'unu yeru; mbụ uwe; oyi atsulee unu. Ndu aakfụ ugwo ọru l'anatajẹ ugwo ẹphe; chiru yee l'ẹkpa fuhuru efuhu.

<sup>7</sup> Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakọta-Ike suru t'unu gudewaru ẹnya unu phụ ẹge ọomuru unu. <sup>8</sup> Unu jee l'ugvu ugvu je egbua oshi gude bya akpua eze-ọlo ono; k'ọphu oo-me t'ẹhu tsọo yẹbe Ojejoje

ena; aanọdujekwanu l'ẹke ono l'akwabe iya ugvu. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono. <sup>9</sup> Unu leri enya l'unu a-kpata iphe ha nshinu; yọ buru nwiphe ẹ ta badu nwishi; be unu kpataru. Ophu unu wolataru obu; be ya phuwaru onu; yo phekishihu. Nnajiufu aji; su: “?Bu ngunu bu ishi ya?” “Ishi iya bu l'unu haru ulo iya; yo dakposhihu; onyenonu l'unu ha eje efubegbaa ifu l'okpu ulo k'eka iya. <sup>10</sup> O bu iya ya meru: igwe ajika te iji ba adahe; ali ajika omehu iphe e meberu iya. <sup>11</sup> Ya kuwaru ejo mkpo-anwu t'o bya eke, e meberu iphe; me l'ugvu ugvu; mgbo akpe; mgbo vayinu; mgbo olivu; me l'iphe bu iphe aakpataje l'ali; je akpaa le madzu; elu; me iphe madzu setaru eseta.”

<sup>12</sup> To du iya bu; Zerubabelu Shiyalutiyelu; Joshuwa, bu onye ishi ndu achijeru Nchileke eja; me iphe bu ndu ono, wafuru nu ono ekwe abya emee iphe Ojejoje, bu Nchileke ephe kfuru; mbu ozi ono, Hagayi, bu onye nkfuchiru Nchileke kfuru ono; ke l'o bu Ojejoje, bu Nchileke ephe; be ziru iya ephe. Ndu ono atsulahaa Ojejoje egvu.

<sup>13</sup> Hagayi, bu nwozi Ojejoje ezia ndu ono ozi ono, Ojejoje ziru ephe ono: “Le Ojejoje sukwaru le ya no swiru ephe eswiru.” <sup>14</sup> Ojejoje abya akpalia Zerubabelu Shiyalutiyelu, bu govano ndu Juda; kpalikwaaphu Joshuwa Jehozadaku, bu onye ishi ndu achiru Nchileke eja; me nwa ndu wafuru nu le Izurelu l'ephe haa. Ephe egbeshi; wata oru l'ulo Ojejoje bu Okaribe-Kakota-Ike, bu Nchileke ephe. <sup>15</sup> Mboku ephe wataru oru ono bu l'ukporo abali l'abali eno

l'onwa ke ishingu l'afa k'ẹbo, Dariyosu bu eze.

## 2

### *Odu-biribiri k'ulo ophungu ono*

<sup>1</sup> Yo rua l'onwa k'esa gbaru ukporo abali l'abali lanu; Ojejoje abya ekfuru yeru onye nk-fuchiru, bu Hagayi; su iya: <sup>2</sup> "Je aja Zerubabelu Sheyalutiyelu, bu iya bu govano ndu Juda; me Joshuwa Jehozadaku, bu iya bu ishi ndu, achijeru Nchileke aja; mewaru iphe bu ndu Izurelu l'ephe ha, bu nwa ndu ophu wafuru nu. Ji ephe: <sup>3</sup> "Bu onye le nwa ndu ophu wafuru nu l'unu; be phuru eze-ulo-wa; ege o shi du-be biribiri le mbu? ?Nanu ege o du unu nta-a? ? To dudu unu l'o bu iphe-mmanu nta-a? <sup>4</sup> Olobu; t'obu shihukwa ngu ike; nggube Zerubabelu. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono. Obu eshihukwa ngu phu ike; nggube Joshuwa Jehozadaku, bu onye ishi ndu achijeru Nchileke aja. T'obu shikwaa unu ike; iphe bu unube ndu, bu l'ali-a. <sup>5</sup> Owaa kwa ndu, unu l'iya gbaru teke unu shi le Ijiputu l'alufuta. Ya nokwa-a swiru unu. Unu ba atsukwa egvu!

<sup>6</sup> "E ta nokwa ophu baru ishi; ya anmaa iphe bu igwe yikayika; nmaa mgboko yikayika; nmaa eze enyimu yikayika; nmaa ali yikayika. Ono iphe Ojejoje, bu Okaribe-Kakota-Ike ekfu ndono. <sup>7</sup> Ya a-ji iphe bu mbakeshi kpalikpali. Onye ono, iphe bu mbakeshi ele enya iya ono aburu bee; mee te odu-biribiri ji eze-ulo ono. Ono kwa iphe o kfuru mbu Okaribe-Kakota-Ike. <sup>8</sup> Mkpola-ocha; be bu iya nwe iya; mkpola-ododo aburu

iya nwe iya. Ono iphe o kfuru mbu Ojejoje, bu Okaribe-Kakota-Ike. <sup>9</sup> Akpabiri ke eze-ulo ophungu-wa b'a-kakwa nshinu karia akpabiri ke akahu eze-ulo ono." Ono iphe Ojejoje, bu Okaribe-Kakota-Ike ekfu ndono.

*Ndu Izurelu emerushi onwephe*

<sup>10</sup> Yo rua l'onwa ke tete gbaru ukporo abali l'abali eno; l'afa k'ebo, Dariyosu duheru buru eze; be Ojejoje kfuru yeru Hagayi, bu onye nkfuchiru iya; su: <sup>11</sup> "Owaa iphe Ojejoje, bu Okaribe-Kakota-Ike ekfu." O suru: "Jiedu ndu achijeru Nchileke eja iphe ekemu ono kfuru. <sup>12</sup> O buru le madzu wotaru anu, e doru nsu; pyaa onu uwe iya apyapya; woru anu ono ye iya; o -buru l'onu uwe ono be jeru je aja le buredi; m'o -bu l'o ruru l'ophe, e teru etete; m'o bu le me; m'o bu manu; m'o buwaru nri odo; ?o meru te nri obu du nsu to?"

Ndu ono, achijeru Nchileke eja ono asu: "Wawa."

<sup>13</sup> To du iya bu; Hagayi aji ephe: "?O -buru l'onye byiru eka l'odzu; be nweru iphe-a ophu byiru eka: ?O meruru iya emeru to?"

Ndu ono, achijeru Nchileke eja ono asu ya: "Iye! L'e meruwaru iya emeru."

<sup>14</sup> Hagayi asu: "L'o kwa ege ono b'o du ndu-wa; me le mba-wa, mu ele ege-a. Iphe bu eja, ephe achi achichi; me iphe ephe eme ememe bukotakwa iphe e meruru emeru. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono.

*Ojejoje a-goru ndu Izurelu onu*

15 “Nta-a; bu t'unu leedu ɛnya tsube ntaɔ tuɔgburu. Unu lewaru ɛge iphe shi du teke ɛ-te wotadua mkpuma kpokfube l'eli ibe iya l'eze-ulo Nchileke. 16 Teke ono shi abuje; madzu -jee ɛke a kuɔberu ukporo ɛkpa akpe nri; o -lee ɛnya; yo buwaru iri a-phodu. Onye jeru l'ɛke, aadzoshi akpuru vayinu te ya gbata mee, e-ji ukporo ipoti ɛbo l'iri; yo buru ukporo ipoti; be ɔo-gbata. 17 Akanya, unu gude ɛka unu see; be ya meru; yo chashiɔhu manu; tsushia evu; bya egude aka-mini tɔpyashia ya; ophu unu 'aghadu ifu lakfuta iya. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono. 18 Duɔbe ntaɔ-a, bu ukporo abali l'abali ɛno l'onwa ke tete, bu mboku, a to-geeru nto-l'ali eze-ulo Nchileke ono tuɔgbuwaruru. Unu lenua ɛnya l'ɛge iphe du tsube mboku ono, a toru nto-l'ali eze-ulo Nchileke ono. 19 ?O nwekwaduru nebyi iphe phoduru nu l'oba? Nta-a; be oshi vayinu; oshi figu; oshi utara-okumu; me oshi olivu ta awatakwanua amimi. Ole tsube ntaɔ: be ya a-goru unu onu-oma.”

20 Yo be l'onwa gbaru ukporo abali l'abali ɛno; Ojejoje abyakwa bya ekfuru yeru Hagayi ɔdo ke ugbo ɛbo ya; su iya:

21 “T'o je ezia Zerubabelu, bu govano ndu Juɔda le ya abyaakwa onma iphe bu igwe; me mgboko wokowoko. 22 Ya e-kpu aba-eze ndu eze ifu l'ali; bya akpakashia ike ndu, bu eze, achi mba, dugbaa iche iche. Ya a-kfatsushi ugbo-inya; kfatsushia ndu agba iya nu. Ephe egude ogu-mbeke; gbushia ibe ephe.

23 “O -rua mboku ono; be ya e-duta nggube Zerubabelu, bu nwozi iya; mbu nggube nwatibe

Sheyalutiyelu. Ono iphe Ojejoje, bu Ọkaribe-Kakọta-Ike ekfu ndono. Ya e-me ngu t'ì dọ l'ọ bu echi-ọhubama, ya agbajẹ l'ẹka; kẹ l'ọ bu yẹbedua; bẹ fọtaru ngu nọ." Ono iphe Ojejoje, bu Ọkaribe-Kakọta-Ike ekfu ndono.

**Bayiburu Ikwo**  
**Ikwo: Bayiburu Ikwo Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ikwo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

3867ef4e-3384-5ab4-a937-63476bb8a7bb